

# 貿易雜誌

## TRADE MAGAZINE

June 2011 No.240

### TRADE MAGAZINE 貿易雜誌

台北市進出口商業同業公會發行

每月1日出刊

發行所：台北市進出口商業同業公會

地址：台北市松江路350號

電話：(02) 2581-3521~7

傳真：(02) 2536-3328

網址：www.icatpe.org.tw

發行人：劉國昭

主任委員：柯富元

副主任委員：陳正雄

編輯委員：高鼎、高泉興、廖伯祥、林正誠、柯彥輝、謝昆霖、簡壽宏

社長：黃俊國

策劃：關小華、許玉鳳、林淑惠、方芬美、謝美玲

執行編輯：吳燕惠

編輯所：商周編輯顧問股份有限公司

總經理：王學呈

經理：王順正

資深編輯：鍾碧芳、許騰文

美術編輯：周瓊銖

地址：104台北市中山區民生東路二段141號4樓

電話：(02) 2505-6789 分機 5504、5503

傳真：(02) 2507-6773

印刷：中華彩色印刷股份有限公司

總經銷：高見文化行銷股份有限公司

客服專線：(02) 2668-9005

台灣郵政台北誌字第179號執照登記為雜誌交寄

本刊訂閱全年12期1,000元(含郵資)

劃撥戶名：台北市進出口商業同業公會

帳號：0113726-6



#### 發行人的話

Publisher's Letter

- 1 用農業科技創造全球貿易商機

#### 名家專欄

Column

- 4 政治大學經濟系教授林祖嘉  
中國大陸經濟成長與穩定，孰輕孰重？

#### 新聞微議

News Clips

- 6 我國4月出口273億美元 創歷年單月新高

#### 封面故事

Cover Story

- 8 **台灣科技農業  
全球商機無限**

#### 總論篇

- 10 台灣農業科技傲視全球  
動手堆砌農業金磚

#### 產業篇

- 14 《種苗、蘭花》技術本位造就產業生機  
植物種苗、蘭花 商機無限
- 18 《養殖漁業》台灣農業科技明日之星  
石斑魚、熱帶魚 高毛利行銷全球
- 24 稻米、水果》品種+品質+品牌 創造成功契機  
產銷專區打造台灣好食力





P.10



P.41



P.52

## 企業實戰錄

Enterprise Actual

- 28 掌握綠能新概念  
大華金屬 用鋁罐屹立全世界

## 特別企劃

Special Report

- 32 享受，一個人的生活  
單身市場的誘人商機

## 大陸觀察

Mainland Focus

- 40 嚴重電荒近8年來罕見  
中國電荒提早報到 台商備受挑戰
- 46 第12屆中國國際食品和飲料展覽會報導  
積極參與 展現亞洲食品業競爭力

## 產業趨勢

Industry Trend

- 48 節能減碳帶動需求  
新能源產業的兆元商機

## 產經線上

Economics Online

- 52 奢侈稅六月開徵  
避免買氣降溫 業者應變有方

## 創新設計

Design

- 56 歐洲小國夯設計  
荷蘭設計 你不能錯過的創意新勢力！

## 美食特搜

Cuisine

- 58 是廚師，也是魔法師  
D+N innovacion+鼎恩創意料理

## 健康樂活

Health

- 60 節能減碳愛地球  
午休1小時的樂活綠點子

## 週休慢遊

Travel

- 62 巧克力、喝果醋、賞嵐霧  
酷夏避暑南投行

## 貿易園地

IEAT Field

- 64 第十六屆小組召集人第三次聯誼座談會  
財政部李部長暢談後ECFA財政政策
- 65 共贏ECFA——2011經貿合作洽談會  
廣西組團訪台擴大貿易交流
- 66 「第六屆國際貿易大會考」共4,751人報考  
1,010人取得合格認證 晉升貿易尖兵
- 67 匯率表